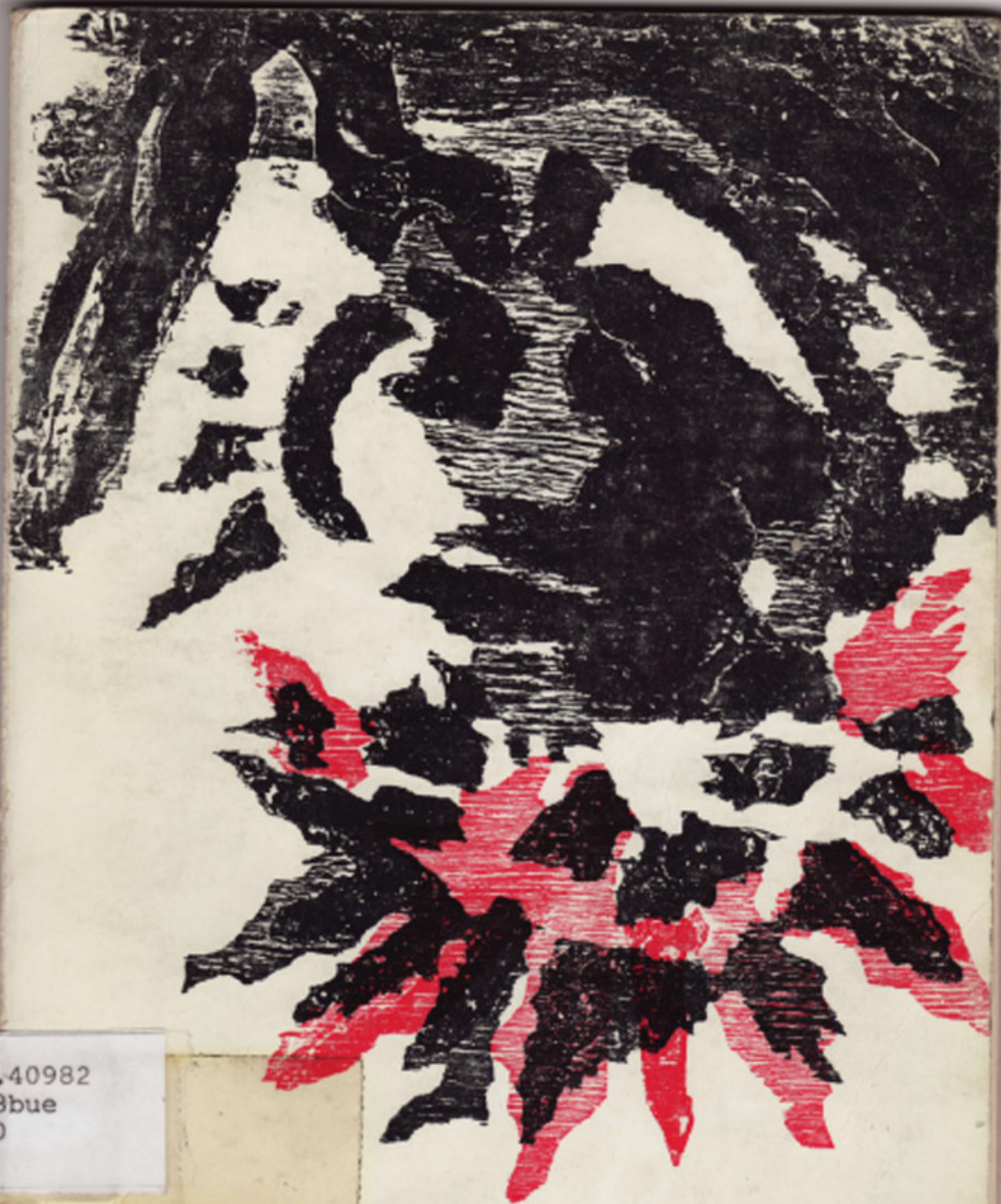




.40982
8bue
0

SEGUNDA BIENAL INTERNACIONAL DEL GRABADO
DE BUENOS AIRES

ART GALLERY INTERNATIONAL
CLUB DE LA ESTAMPA DE BUENOS AIRES

13588
1970
C1



SEGUNDA BIENAL INTERNACIONAL DEL GRAFICO
DE BUENOS AIRES

DEL 5 AL 31 DE OCTUBRE DE 1970

ART GALLERY INTERNATIONAL
CLUB DE LA ESTAMPA DE BUENOS AIRES

FLORIDA 683 / 3.º PISO / BUENOS AIRES / REPUBLICA ARGENTINA

BAA4846 A-27480

**COMITE ORGANIZADOR DE LA SEGUNDA BIENAL
INTERNACIONAL DEL GRABADO DE BUENOS AIRES**

VICTOR NAJMIAS

Director de Art Gallery International

ALBINO FERNANDEZ

Secretario General del Club de la Estampa
de Buenos Aires

ARIEL CANZANI D.

RODOLFO CAVILLA

OSCAR PECORA

ALFREDO GOLDSTEIN

JURADO

AMERICO A. BALAN

SIGWART BLUM

ALFREDO DE VINCENZO

LEONARDO ESTARICO

ALBINO FERNANDEZ

Para el premio otorgado por el Museo del Grabado
a la mejor obra con espíritu americano, se
integró con el Director del Museo del Grabado,

OSCAR PECORA.

DISTINCIONES

Las distinciones otorgadas a los artistas,
consistentes en medallas, han sido realizadas especialmente
por el escultor

ANTONIO PUJIA

LAS DISTINCIONES FUERON OTORGADAS

A LOS ARTISTAS SIGUIENTES:

HAP GRIESHABER (Alemania, República Federal)

ALDA MARIA ARMAGNI (Argentina)

JUAN BORDALEJO (Argentina)

NORBERTO ONOFRIO (Argentina)

ABEL BRUNO VERSACCI (Argentina)

DANIEL ZELAYA (Argentina)

ADOLF FROHNER (Austria)

JOHNNY FRIEDLAENDER (Francia)

HANS HARTUNG (Francia)

KARL APPEL (Holanda)

EINAR HAKONARSON (Islandia)

JOSE DE JESUS MARTINEZ (México)

JACEK GAJ (Polonia)

GUNNAR THELANDER (Suecia)

DZEVAD HOZO (Yugoslavia)

Premio Museo del Grabado, a la mejor obra
con espíritu americano:

HANSEN BAHIA (Brasil)

INVITADOS DE HONOR

JOSE ARATO

GUILLERMO FACIO HEBEQUER

FERNANDO LOPEZ ANAYA

JOSE PLANAS CASAS

LUIS SEOANE

ALBANIA

Ibrahim Kodra

ALEMANIA

República Democrática

Rudolf Bergander / Lea Grundig / Ingo Kirchner / Robert Rehfeldt

ALEMANIA

República Federal

Hap Grieshaber / Carl-Heinz Kliemann / Axel Knopp / Helga Pape / Hans D. Voss

ARGENTINA

José Arato / Guillermo Facio Hebequer / Fernando López Anaya / José Planas Casas / Luis Seoane.

Alda María Armagnani / Juan Bordalejo / Norberto Onofrio / Abel Bruno Versacci / Daniel Zelaya.

AUSTRALIA

George Baldessin / Gleghorn Thomas

AUSTRIA

Adolf Frohner / Gotthard Muhr

BELGICA

Gabriel Belgeonne / Etienne Elias / Luc Klaus / Ilse Van Den Bogaert

BOLIVIA

René Castillo García / Graciela Rodo-Boulanger / Hugo Rojas Lara / Octavio Vargas

BRASIL

Ruth Bessoudo Courvoisier / Hansen-Bahia

BULGARIA

Pentcho Balkanski / Zlatka Dabova / Todor Panayotov / Borislav Stoev

CANADA

J. Carl Heywood / Richard Lynn Studham / Jo Rothfels

COREA

Kyu-Baik Hwang / Seund Ja Rhee / Choung Za Kim
Kim Sang-Yu

COSTA RICA

Francisco Amighetti / Moisés A. Barrios / Gerardo Gonzales
Alvarez / Ricardo Morales López

CHECOSLOVAQUIA

Brunovsky Albin

CHILE

Roser Bru / Francisco Copello / Simone Chambelland / Alvaro Donoso

CHINA

Shaih Li-Fa / Shiou-Ping Liao

CHIPRE

Georges Sfikas - Stelios Votsis

DINAMARCA

EE.UU.

Adriene Cullom / Dennis M. Rowan / Edward Stasack

EL SALVADOR

José Mejía Vidés / Camilo Minero / Armando Solís

ESPAÑA

Juan Giralt / Antonio Lorenzo

FILIPINAS

Edgard Doctor / Virginia Ty Navarro

FINLANDIA

Erkki Hervo / Pentti Kaskipuro / Pentti Lumikangas / Tuulikki Pietila

FRANCIA

Gilberte Brillant / Victor de Vasarely / Johnny Friedlaender /
Gerardiaz / Hans Hartung / Jean Messagier

GRECIA

Martha Giannakaki / Yannis Papadakis

GUATEMALA

Rodolfo Abularach / Enrique Anleu Díaz / Marco Augusto Quiroa /
Roberto Cabrera / Ramón Avila Bayona / Luis Ortiz

HOLANDA

Karel Appel / Jef Diederer / Hannes Postma / Moonen Werner

HONG KONG

Kwong Yeu Ting

HUNGRÍA

Andras Baranyay / Rekaszy Csaba / Liviusz Gyulai / Lajos Kondor /
Laszlo Lakner / Agatha Margit

INDIA

Jagimohan Chopra / Devayani Krishna

INGLATERRA

Michael Rothenstein / Birgit Skiold / Agathe Sorel

IRAK

Salem Al Dabbagh / Moreh Mordecai

IRLANDA

Peter Behan / John Kelly

ISLANDIA

Asgeirsson Braggi / Hakonarson Einar / Kristleifsson Jens /
Bjornsdottir Anna Sigridur / Bergsdottir Valgerdur

ISRAEL

Abraham Eilat / Jacob Pins / Bacon Yehuda

ITALIA

Marco Gastini / Giuseppe Malandrino / Emilio Vedova

JAPON

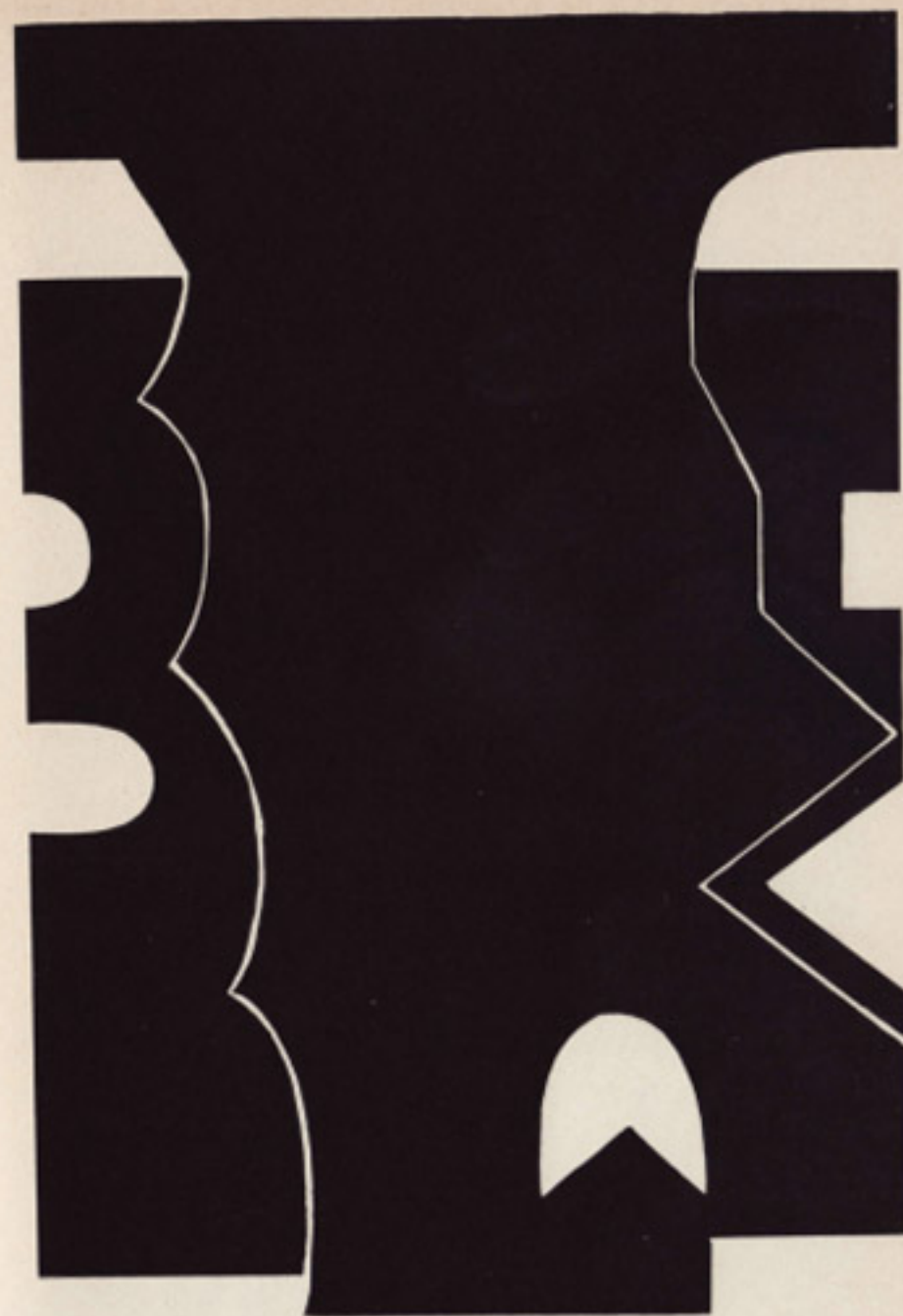
Kunihiro Amano / Hideo Hagiwara / Yoshiharu Higa / Kumi Sugai /
Hideo Yoshihara

LIBANO

Assadour



LUXEMBURGO
 Roger Bertemes
 MEXICO
 Susana Campos de Olachea / José de Jesús Martínez Álvarez
 NORUEGA
 Ivar Herman Hansen / Herman Hebler / Marian Kopperud /
 Sten Obbjörn / Thor Sandborg
 NUEVA ZELANDIA
 Kate Coolahan / Gwen Morris / Gary Tricker
 PAKISTAN
 Syed J. Iqbal Geoffrey / Anwar Shemza
 PARAGUAY
 Olga Blinder / Pedro Di Lascio / Lotte Schulz
 PERU
 Julio Camino Sánchez / Claudio Juárez Castilla
 POLONIA
 Barbara Narebska Debska / Jacek Gaj / Marta Kremer /
 Wojciech Krzywoblocki - Andrzej Pietsch
 PORTUGAL
 Fernando Calhau / João Manuel Navarro Hogan
 REPUBLICA DOMINICANA
 Ada Balcer
 RUMANIA
 Radu Dragomirescu / Valentin T. Ionescu / Teodora Moisesescu Stendil /
 Radu Stoica / Ion Stendil / Nicolae Saftoiu
 SUD AFRICA
 Giuseppe Cattaneo / Hannes Harris / Cecil Skotnes
 SUECIA
 Hans Hamngren / Gunnar Thelander
 SUIZA
 Daniker Klaus / Aldo Patocchi / Edwin Wenger
 TAILANDIA
 Thakon Preyakanitbhong / Tuan Thirapichit
 TURQUIA
 Sabri Berkel / Gündüz Gölönu / Gungor Iblikci / Fethi Kayaalp
 URUGUAY
 Fernando Cabezudo / Glauco Capozzoli / Raúl Cattellani
 VENEZUELA
 Antonio Granados Valdes
 VIETNAM
 Tu Duyen / Truong Van Y
 URSS
 Vincas Kisarauskas
 YUGOSLAVIA

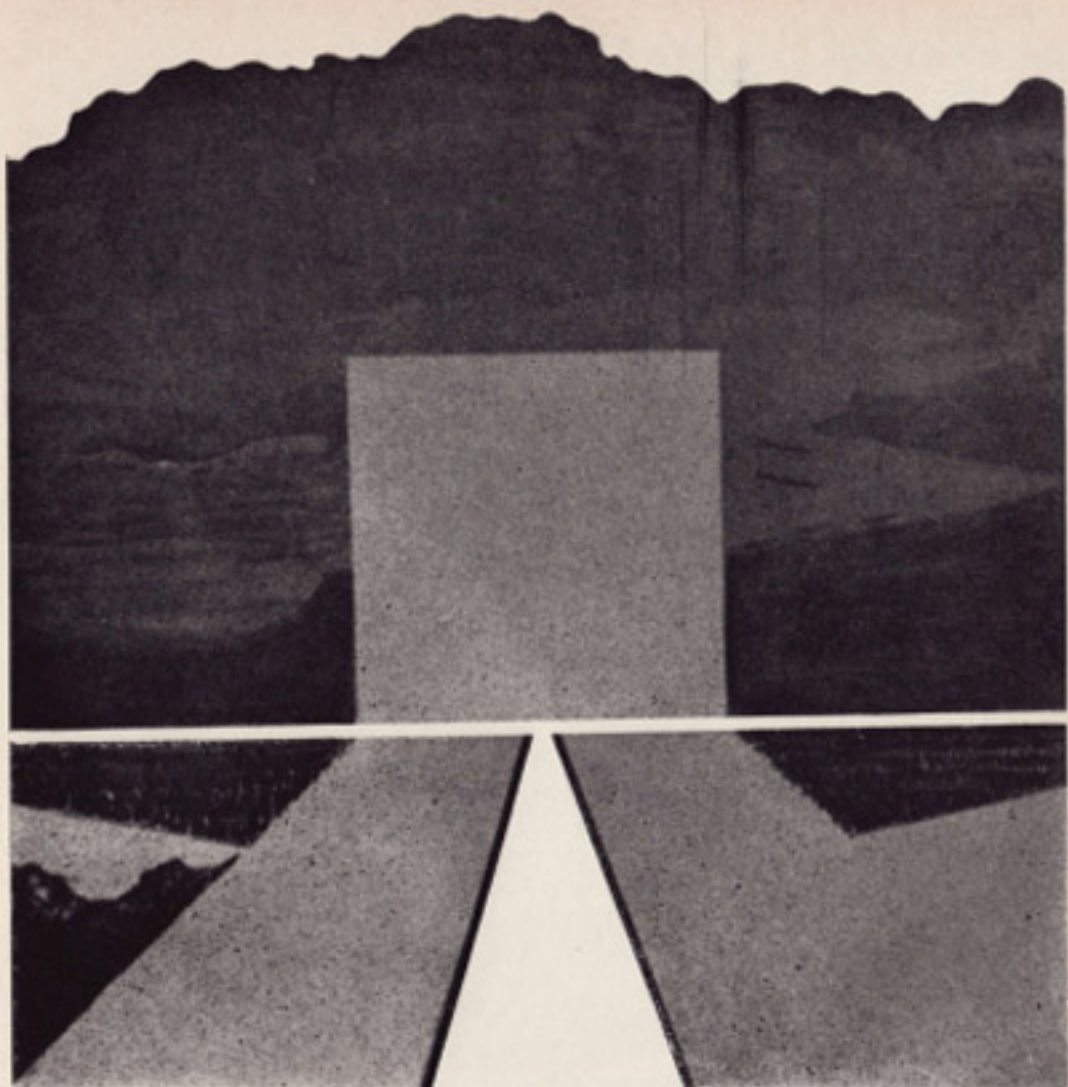


IBRAHIM KODRA (Albania)

ALBANIA

IBRAHIM KODRA

Tirana 1918



FRANCISCO COPELLO (Chile)

CHILE

ROSER BRU

Barcelona, 1923

Participó en las Bienales de México, Tokio, Santiago de Chile, San Pablo, Ljubljana y Cracovia.

ALVARO DONOSO

Viña del Mar, 1936

Premiado en la III Bienal Americana de Grabado, Santiago de Chile, 1968.

FRANCISCO COPELLO

SIMONE CHAMBELLAD

Paris

Participó en las Bienales de Tokio, Santiago de Chile, Puerto Rico

